

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

WAS6050/05

WAS6050/12



IT	Manuale utente	1
	Informazioni sul contatto	40

Sommario

1 Importante	2
Sicurezza	2
Avviso	4
Smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio	4
2 Wireless Music Station	6
Con Wireless Music Station è possibile	6
Panoramica	6
Pannello superiore	6
Pannello posteriore	7
Telecomando	7
3 Preparazione	9
Installare le batterie del telecomando	9
Posizionare Music Station	9
Montare a parete Music Station	9
Collegamento del supporto per montaggio su tavolo	10
4 Collegamento	11
Collegamento dell'alimentazione CA	11
Collegamento di un dispositivo audio portatile (AUX)	11
Collegamento di un PC	11
Installazione di WADM	11
Creazione della connessione cablata	12
Creazione della connessione wireless	12
Avvio di WADM	12
5 Prima installazione	13
Selezionare la lingua	13
Configurazione con un Center (venduto separatamente)	13
Accensione / passaggio alla modalità standby	14
6 Riproduci	15
Riproduzione di musica dall'HD (hard disk) di un Center	15
Sequenze brani	15

Creazione di una sequenza brani	15
Aggiunta di file audio a una sequenza brani	15
Riproduzione da un dispositivo audio portatile (AUX)	16
Music follows me	16
Riproduzione di musica in streaming wireless dal PC	16
Installazione di Windows Media Player	11
Configurazione del PC per la condivisione di musica	16
Ulteriori opzioni di riproduzione	17
Ripetizione della riproduzione	17
Riproduzione casuale	17
Riproduzione per artista	17
Riproduzione per genere	17

7 Radio	18
Radio FM	18
Ascoltare la radio FM	18
Cambiare frequenza	18
Ricerca e memorizzazione manuale	18
Ricerca del canale automatica	18
Ricerca e memorizzazione del canale automatico	19
Selezionare i canali preimpostati	19
Radio Internet	19
Registrazione radio Internet iniziale	19
Registrazione di utenti alla radio Internet	20
Ascoltare la radio Internet	20
Posizionamento dei bookmark per le stazioni radio	20
Ascoltare le stazioni preferite	21
Aggiunta manuale delle stazioni radio Internet	21
Aggiunta di indirizzi URL sulla Music Station	21
Aggiunta di indirizzi URL sul PC	22
Ascoltare Contenuti multimediali	22

8 Ricerca di file audio (musica)	23
Scorrimto a velocità elevata	23
Ricerca alfanumerica	23

9 Impostazioni	24
Modificare le impostazioni audio	24
Regolare il volume	24
Volume disattivato	24
Regolare l'equalizzatore (EQ)	24
Attivare Smart EQ	24
Disattivare Smart EQ	24
Regolazione bass/treble	24
Dynamic Bass Boost (DBB)	25
Regolazione display	25
Attivazione/disattivazione della retroilluminazione	25
Modifica del contrasto del display	25
Impostazioni orologio/sveglia	25
Impostazione dell'orologio	25
Modifica del formato dell'ora	25
Impostazione della sveglia	26
Impostazione della ripetizione della sveglia	26
Aggiornamento dell'ora automatico	26
Sincronizzazione con RDS	26
Sincronizzazione con NTP	26
Impostazione del timer dello standby	27
Modifica della lingua	27
10 Manutenzione	28
Pulizia	28
Aggiorna	28
Ripristino delle impostazioni predefinite	28
11 Dati tecnici	29
Formati file audio supportati	29
Accessori forniti	30
Requisiti di connessione PC	30
12 Risoluzione dei problemi	31
13 Glossario	32

1 Importante

Sicurezza

Simboli sulla sicurezza



Il “fulmine” indica che il materiale non isolato nell'unità potrebbe causare una scossa elettrica. Per la sicurezza di tutti nell'ambiente domestico, non rimuovere la protezione dal prodotto.

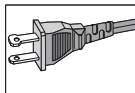
Il “punto esclamativo” richiama l'attenzione sulle funzioni per le quali è necessario leggere attentamente la documentazione allegata per evitare problemi di funzionamento e manutenzione.

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o umidità e non devono essere posizionati sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come i vasi, ad esempio.

ATTENZIONE: per evitare una scossa elettrica, far corrispondere la lama grande della presa all'alloggiamento maggiore, inserendola completamente.

- ① Leggere le istruzioni.
- ② Conservare le istruzioni.
- ③ Fare attenzione a tutte le avvertenze.
- ④ Seguire tutte le istruzioni.
- ⑤ Non utilizzare l'apparecchio vicino all'acqua.
- ⑥ Pulire solo con un panno asciutto.

- ⑦ Non ostruire le aperture per la ventilazione. Installare secondo quanto previsto dalle istruzioni del produttore.
- ⑧ Non installare vicino ad alcuna fonte di calore, come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- ⑨ Per i paesi con prese polarizzate, non annullare l'efficacia della spina polarizzata o di tipo a terra. Una spina polarizzata dispone di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina a terra dispone di due lame ed una terza spina a terra. La lama più ampia o la terza spina sono forniti per motivi di sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa, contattare un elettricista per sostituire la presa di vecchio tipo.



- ⑩ Proteggere il cavo di alimentazione per evitare di calpestarlo o stringerlo, in particolare vicino alle prese, in luoghi specifici o nel punto in cui esce dall'apparecchio.
- ⑪ Utilizzare solo collegamenti/accessori specificati dal produttore.
- ⑫ Utilizzare solo carrello, supporto, cavalletto, staffa o tavolo specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Durante l'utilizzo di un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare di ferirsi a causa di un eventuale ribaltamento.



- ⑬ Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- ⑭ Per qualsiasi controllo, contattare personale per l'assistenza qualificato. Il controllo è necessario quando l'apparecchio è stato in qualche modo danneggiato: ad esempio, il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti sull'apparecchio, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o umidità, non funziona regolarmente o è stato fatto cadere.
- ⑮ **ATTENZIONE:** utilizzo della batteria. Per evitare la dispersione della batteria che potrebbe causare danni alle persone, alle cose o danni all'apparecchio:
 - Installare tutte le batterie correttamente, con + e - come contrassegnati sull'apparecchio.
 - Non utilizzare combinazioni di batterie diverse (vecchie e nuove, al carbonio e alcaline, ecc.).
 - Rimuovere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.
- ⑯ Evitare che l'apparecchio sia esposto a schizzi o liquidi.
- ⑰ Non appoggiare sull'apparecchio oggetti che potrebbero essere pericolosi (ad esempio, oggetti che contengono del liquido o candele accese).
- ⑱ Il prodotto potrebbe contenere piombo e mercurio. Lo smaltimento di questi materiali può essere regolato per il rispetto ambientale. Per le informazioni sullo smaltimento o riciclaggio, contattare le autorità locali o Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.



Avvertenze

- Never remove the casing of this Music Station.
- Non lubrificare mai alcuna parte della Music Station.
- Posizionare la Music Station su una superficie piana, rigida e stabile
- Non posizionare mai la Music Station su un'altra apparecchiatura.
- Utilizzare la Music Station solo all'interno. Tenere lontana la Music Station da acqua, umidità e oggetti contenenti liquido.
- Tenere lontana la Music Station dalla luce diretta del sole, fiamme vive o calore.

Come collegare una spina

I fili del cavetto per la rete sono colorati con il codice: blu = neutro (N), marrone = sotto tensione (L).

Poiché i colori potrebbero non corrispondere ai colori che identificano i terminali della presa, procedere nel modo seguente:

- Collegare il cavo blu al terminale contrassegnato N o di colore nero.
- Collegare il cavo marrone al terminale contrassegnato L o di colore rosso.
- Non collegare uno dei cavi al terminale a terra della presa, contrassegnato E (o e) o di colore verde (o verde e giallo).
Prima di sostituire la protezione della spina, assicurarsi che il cavo sia stretto sulla guaina, non semplicemente sui due fili.

Spina per la rete

L'apparecchio è fornito di una spina 13 Amp idonea. Per cambiare un fusibile in questo tipo di spina procedere nel modo seguente:

- ① Rimuovere la protezione del fusibile e il fusibile.
- ② Posizionare il nuovo fusibile che dovrebbe essere BS13625 Amp, A.S.T.A. o del tipo approvato BSI.
- ③ Riposizionare la protezione del fusibile.
Se la nuova spina non è adatta alle prese, dovrebbe essere rimossa e sostituita con una appropriata.
Se la spina per la rete contiene un fusibile, deve essere del valore di 5 Amp. Se si utilizza una spina senza fusibile, il fusibile disponibile nella

distribuzione non deve essere superiore a 5 Amp.

La spina staccata deve essere smaltita per evitare una possibile scossa elettrica se fosse inserita in una presa da 13 Amp.

Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.

Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Avviso

Avviso di conformità

Per gli Stati Uniti:

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e dichiarata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe B in base all'articolo 15 dei regolamenti FCC. Tali limiti sono concepiti per fornire ragionevole protezione da interferenze dannose per l'utilizzo domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se installata o utilizzata diversamente da quanto previsto dalle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non si garantisce che tali interferenze non possano verificarsi in una particolare installazione. Nel caso l'apparecchiatura provocasse interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, determinabili con l'accensione e lo spegnimento dell'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle misure seguenti:

- Cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa diversa da quella a cui è connesso il ricevitore.

- Chiedere assistenza al rivenditore o a un tecnico radio/TV specializzato.

Per il Canada:

Questo apparecchio digitale non supera i limiti di Classe B per le emissioni radio determinate dalle Radio Interference Regulations del Canadian Department of Communications.

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme a ICES-003 del Canada.



Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.

Questo prodotto è conforme ai requisiti delle seguenti direttive e linee guida: 73/23/EEC + 89/336/EEC + 93/68/EEC

Simbolo dell'apparecchiatura Classe II



Il simbolo indica che l'unità dispone di un doppio sistema di isolamento.

Smaltimento del prodotto e dei materiali di imballaggio

Il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria 2002/96/CE.

Informarsi sulle modalità di raccolta dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nella zona in cui si desidera smaltire il prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

È stato omesso qualsiasi tipo di imballaggio superfluo; inoltre, abbiamo prestato estrema attenzione affinché si possano separare con facilità i vari materiali che costituiscono l'imballaggio.

Attenersi alle norme locali in materia di smaltimento dei materiali per l'imballaggio.

Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Smaltimento delle batterie

Le batterie (comprese le batterie ricaricabili incorporate) contengono sostanze inquinanti. Prima di gettarlo, consegnare sempre l'apparecchio a un punto di raccolta ufficiale per la rimozione completa delle eventuali batterie incorporate. Tutte le batterie devono essere smaltite presso un punto di raccolta ufficiale.

CE 0678 ⓘ R&TTE Directive 1999/5/EC									
BE	✓	DK	✓	GR	✓	ES	✓	FR	✓
IE	✓	IT	✓	LU	✓	NL	✓	AT	✓
PT	✓	FI	✓	SE	✓	UK	✓	NO	✓
DE	✓	CH	✓	PL	✓	HU	✓	SK	✓
CZ	✓	CY	✓	IS	✓				

2 Wireless Music Station

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per usufruire completamente del supporto offerto da Philips, registrare il prodotto sul sito www.Philips.com/welcome.

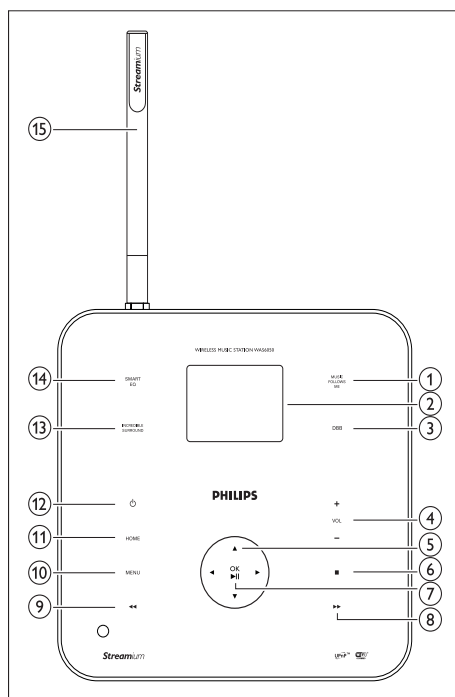
Con Wireless Music Station è possibile

- Ascoltare la radio FM o Internet.
- Riprodurre la musica da un Center (Center WAC3500, WAC7000, WAC7500 sono venduti separatamente).
- Trasferire e riprodurre la musica dal PC.

Panoramica

Pannello superiore

Il pannello superiore dispone di pulsanti sensori sensibili al tatto e all'umidità.

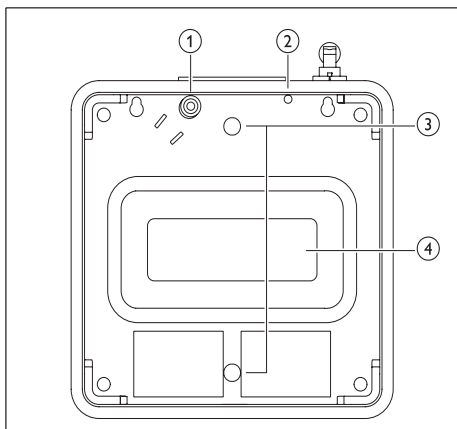


- ① MUSIC FOLLOWS ME
- ② Display LCD
- ③ DBB Digital Bass Boost
- ④ + VOL - aumento / diminuzione volume
- ⑤ NAVIGATION KEYS ▲▼◀▶
- ⑥ STOP
- ⑦ OK / ►|| conferma / riproduzione e pausa
- ⑧ ►► avanti
- ⑨ ◀◀ indietro
- ⑩ MENU
- ⑪ HOME
- ⑫ ⏻ accensione / standby / eco standby
- ⑬ INCR.SURR. Incredible Surround Sound

14 SMART EQ Smart Equalizer
(equalizzatore intelligente)

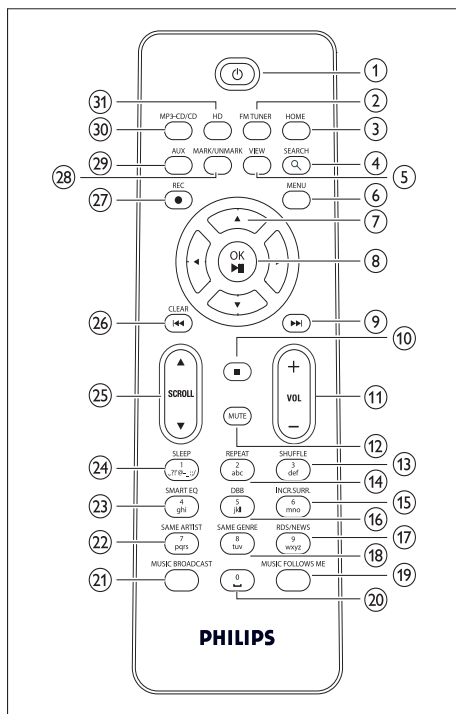
15 Antenna Wi-Fi

Pannello posteriore



- 1 Presa di alimentazione
- 2 Antenna FM
- 3 Fori per le viti del supporto
- 4 Subwoofer

Telecomando



- 1
- 2 FM TUNER radio
- 3 HOME
- 4 SEARCH
- 5 VIEW
- 6 MENU
- 7 NAVIGATION KEYS navigazione
- 8 OK/ conferma / riproduzione e pausa
- 9 avanti
- 10
- 11 -VOL + aumento / diminuzione volume
- 12 MUTE
- 13 SHUFFLE (3 def) riproduzione casuale
- 14 REPEAT (2 abc)

- ⑮ INCR.SURR. (6 mno) audio Incredible Surround
- ⑯ DBB (5 jkl) Digital Bass Boost
- ⑰ RDS/NEWS (9 wxyz)
- ⑱ SAME GENRE (8 tuv)
- ⑲ MUSIC FOLLOWS ME
- ⑳ (0)
- ㉑ MUSIC BROADCAST
- ㉒ SAME ARTIST (7 pqrs)
- ㉓ SMART EQ (4 ghi)
- ㉔ SLEEP (1 „!’@- _:;/) timer dello standby
- ㉕ SCROLL▲▼
- ㉖ CLEAR / ◀◀ indietro
- ㉗ REC ● registrazione
- ㉘ MARK/UNMARK
- ㉙ AUX sorgente audio portatile
- ㉚ CD/MP3-CD
- ㉛ HD disco rigido

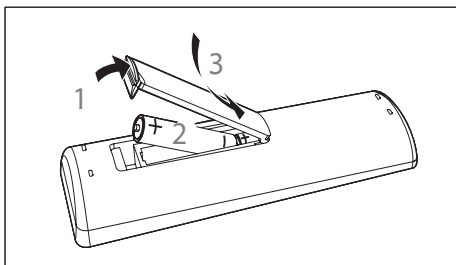
3 Preparazione

Installare le batterie del telecomando

! Attenzione

- Rischio di esplosione! Tenere lontane le batterie da fonti di calore, dai raggi solari e dal fuoco. Non gettare mai le batterie nel fuoco.
- Rischio di riduzione di durata della batteria. Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Rischio di danni al prodotto! Quando non si utilizza il telecomando per lunghi periodi, rimuovere le batterie.

- 1 Aprire il coperchio del vano batteria.
- 2 Inserire batterie 2 AAA con la corretta polarità (+/-) come indicato.
- 3 Chiudere il coperchio del vano batteria.



Posizionare Music Station

! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Posizionare la Music Station su una superficie uniforme, piana e abbastanza solida da sorreggere Music Station.
- Rischio di interferenze. Tenere lontano la Music Station da sorgenti TV, VCR e di altre radiazioni.

Montare a parete Music Station

! Attenzione

- Rischio di danni al prodotto! Consultare sempre personale qualificato per montare in sicurezza il prodotto a una parete.

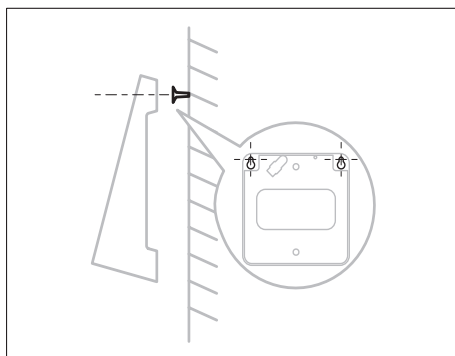
! Avvertenza

- Rischio di lesioni! Assicurarsi che nessun condotto di forniture come gas, acqua o elettricità venga danneggiato quando si forano le pareti.

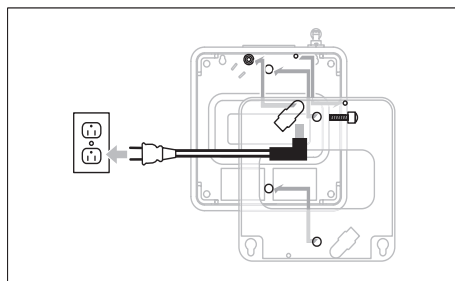
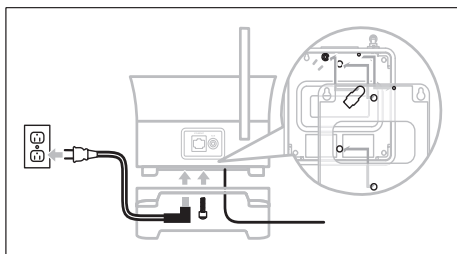
Elementi necessari al montaggio della Music Station su una parete (non forniti):

- trapano elettrico
- due viti e ganci adatti
- cacciavite
- matita

- 1 Tenere il supporto (notare la direzione dell'angolo) contro la parete nel punto in cui si intende montare la Music Station.



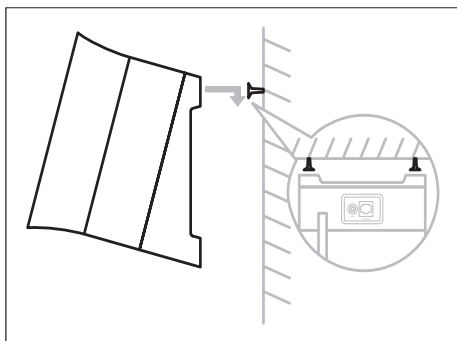
- 2 Segnare la posizione dei fori sulla parete.
- 3 Eseguire i fori.
- 4 Inserire le viti e i ganci adatti.
- 5 Collegare il supporto angolare alla Music Station.



Nota

- Quando si monta la Music Station a una parete, la direzione dell'angolo è diversa.

- 6 Fissare il supporto angolare alle viti.



Collegamento del supporto per montaggio su tavolo

È possibile collegare il supporto angolare (in dotazione) per accedere più facilmente al pannello superiore.

- 1 Collegare il supporto angolare:

4 Collegamento

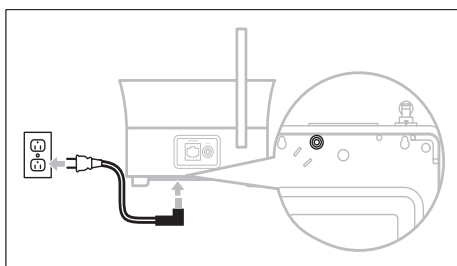
Collegamento dell'alimentazione CA



Avvertenza

- Rischio di danni al prodotto! Assicurarsi che la tensione dell'alimentazione corrisponda a quella indicata sul retro o sul fondo della Music Station.
- La piastra riportante il tipo è sul retro dell'unità.

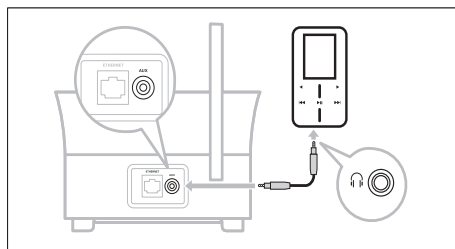
1 Collegamento della Music Station all'alimentazione



→ La Music Station si accende ed è pronta all'uso.

Collegamento di un dispositivo audio portatile (AUX)

1 Collegare un cavo audio (non in dotazione) allo spinotto AUX e al dispositivo audio portatile.



Collegamento di un PC

Prima di collegare la Music Station a un PC:

- Assicurarsi che il PC soddisfi i requisiti minimi. (vedere 'Requisiti di connessione PC' a pagina 30)
- Installare WADM (Philips Wireless Audio Device Manager) sul PC. (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11)
È possibile scegliere tra due diverse modalità di connessione:
- Connessione cablata (vedere 'Creazione della connessione cablata' a pagina 12)
- Connessione wireless (vedere 'Creazione della connessione wireless' a pagina 12)

Installazione di WADM

Nella presente sezione viene illustrato come installare il software WADM (Wireless Audio Device Manager di Philips). Il software WADM è necessario per la ricerca e il download degli aggiornamenti software per la Music Station.

- 1 Inserire il CD con suite per PC nel PC.
- 2 Seguire le istruzioni a video per installare WADM.
- 3 Quando viene visualizzato il messaggio di avviso di protezione (Microsoft Windows Firewall), premere "Sblocca" per consentire l'esecuzione dell'applicazione WADM sul PC.
→ Il firewall è ancora attivo e consente solo l'esecuzione del software WADM.

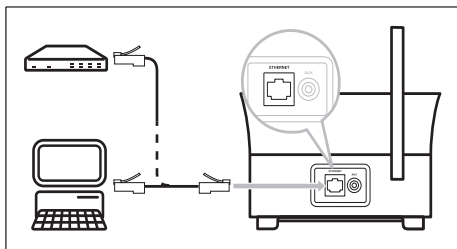


Suggerimento

- È anche possibile consultare il manuale dell'utente del PC e aggiungere manualmente l'applicazione WADM all'elenco di programmi considerati attendibili.

Creazione della connessione cablata

- 1 Assicurarsi che la porta Ethernet del PC sia attivata.
- 2 Accertarsi che il software WADM (Philips Wireless Audio Device Manager) sia installato sul PC per consentire la ricerca e il download degli aggiornamenti. (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11)
- 3 Utilizzare il cavo Ethernet in dotazione per collegare la Music Station
 - direttamente al PC.
 - al router che è collegato al PC.



- 4 Seguire le istruzioni nella sezione 'Avvio di WADM' (vedere 'Avvio di WADM' a pagina 12) per completare la connessione.

Creazione della connessione wireless

- 1 Assicurarsi che il punto di accesso o il router wireless siano attivati.
- 2 Accertarsi che il software WADM (Philips Wireless Audio Device Manager) sia installato sul PC (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11) per consentire la ricerca e il download degli aggiornamenti. (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11)
- 3 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.

- 4 Sulla Music Station, configurare la rete:
- 5 Premere **HOME**.
- 6 Premere **MENU**.
- 7 Selezionare **[Impostazioni] > [Rete] > [Wireless]**.
- 8 Selezionare la rete.
- 9 Inserire la chiave di codifica (se necessaria).
- 10 Selezionare **[Automatica] > [Applica impost.?] > [Sì]**.

Avvio di WADM

- 1 Prima di tentare l'avvio di WADM, assicurarsi che il software di WADM sia installato sul PC. (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11)
- 2 Sul PC, fare doppio clic sull'icona di WADM



- 3 A seconda della risposta del PC, proseguire nei seguenti modi:
 - Se la Music Station è stata rilevata:
 - (A) Selezionare la Music Station dall'elenco.
 - (B) Fare clic su **Connect now** (Connetti adesso).
 - Se la Music Station non è stata rilevata:
 - (A) Selezionare **Connection Wizard** (Connessione guidata).
 - (B) Nel menu Connection Wizard (Connessione guidata), selezionare **Express Mode** (Modalità rapida).
 - (C) Fare clic su **Next** (Avanti).
 - (D) Seguire le istruzioni a video.
 - (E) Selezionare la Music Station dall'elenco.
 - (F) Fare clic su **Connect now** (Connetti adesso).

5 Prima installazione

Quando si collega la Music Station all'alimentazione, si avvia il processo di installazione automatico. È necessario selezionare la lingua (vedere 'Selezionare la lingua' a pagina 13) prima di continuare.

Selezionare la lingua

- 1 Quando si collega la Music Station all'alimentazione per la prima volta, attendere che il menu di selezione della lingua selezioni la lingua.
- 2 Premere ▲▼ per selezionare, quindi premere ►.
↳ Dopo l'impostazione della lingua, la Music Station avvia la ricerca di un Center (venduto separatamente).



Suggerimento

- Dopo la configurazione iniziale della lingua, è possibile modificare la lingua nel menu Impostazioni (vedere 'Modifica della lingua' a pagina 999).

Configurazione con un Center (venduto separatamente)

Con la Music Station è possibile eseguire una riproduzione in streaming di audio proveniente da un'unità Philips Center della serie WAC (Wireless Audio Center), come WAC3500D, WAC7000, o WAC7500.

- 1 Posizionare la Music Station e il Center in modo che siano affiancati su una superficie piana e abbastanza solida da sorreggere i due dispositivi.

- 2 Completare la procedura di installazione: consultare il manuale dell'utente del Center per aggiungervi una Station.
- 3 Posizionare la Music Station in un luogo adatto (nei pressi di una presa di corrente).
- 4 Posizionare la Music Station in modo che sia separata dal Center da non più di una parete.



Nota

- Le connessioni che includono un router richiedono che questo sia sempre attivo.

Accensione / passaggio alla modalità standby

È possibile scegliere una delle seguenti opzioni di stato:

- Accesa
- Standby
 - Si tratta di uno standby attivo. È possibile accendere la Music Station con il pulsante  presente sul telecomando.
 - La Music Station conserva memoria dell'ultima sorgente audio selezionata.
- Standby Eco
 - Si tratta di uno standby passivo. È possibile accendere la Music Station unicamente tramite il pulsante  presente sul pannello superiore.



Nota

- In modalità di arresto, se per 20 minuti non viene premuto alcun pulsante, la Music Station passa alla modalità standby.

- 1 Per accendere la Music Station, premere .
- 2 Per commutare la Music Station alla modalità standby, premere .
- 3 Per commutare la Music Station alla modalità eco standby, tenere premuto il pulsante  presente sul pannello superiore.



Nota

- Quando la Music Station si trova in modalità eco standby, il telecomando è inattivo.

6 Riproduci

Riproduzione di musica dall'HD (hard disk) di un Center

Tramite la Music Station è possibile riprodurre musica in streaming wireless proveniente da un Center connesso. La funzione di riproduzione dall'HD (hard disk) offre le seguenti opzioni:

- **[Playlists] (Sequenze):** raccolta personalizzabile di file audio ordinati in base al nome della sequenza brani in ordine alfanumerico.
- **[Artists] (Artisti):** raccolta di album ordinati in base al nome dell'artista in ordine alfanumerico.
- **[Albums] (Album):** raccolta di album ordinati in base al nome dell'album in ordine alfanumerico.
- **[Genres] (Generi):** raccolta di album ordinati in base allo stile di musica (se sono disponibili le informazioni sull'album).
- **[All tracks] (Tutti i brani):** tutti i file audio ordinati in base al nome in ordine alfanumerico.

- 1 Assicurarsi che il Center sia
 - acceso.
 - in modalità standby (attiva).
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 3 Premere **HOME**.
↳ Il display mostra le opzioni disponibili.
- 4 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Sequenze brani

Quando si collega la Music Station a un Center, è possibile ordinare i file audio sull'hard disk (HD) del Center nelle sequenze brani.

Creazione di una sequenza brani

È possibile creare fino a 99 sequenze brani sull'hard disk del Center connesso.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia collegata al Center (venduto separatamente). (vedere 'Configurazione con un Center (venduto separatamente)' a pagina 13)
- 2 Assicurarsi che il Center sia
 - acceso.
 - in modalità standby (attiva).
- 3 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 4 Premere **HOME**.
- 5 Selezionare **[HD]**.
- 6 Premere **MENU** per accedere al menu dell'hard disk.
- 7 Premere **▲▼** per selezionare **[Crea sequenza]**, quindi premere **►**.
↳ Viene creata una nuova sequenza brani con un nome album predefinito, come ad esempio Sequenza_001.
↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Aggiunta di file audio a una sequenza brani

È possibile aggiungere fino a 300 file audio a una sequenza brani.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia collegata al Center (venduto separatamente). (vedere 'Configurazione con un Center (venduto separatamente)' a pagina 13)
- 2 Assicurarsi che il Center sia
 - acceso.
 - in modalità standby (attiva).
- 3 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 4 Premere **HOME**.
- 5 Selezionare **[HD]**.
- 6 Premere **MENU** per accedere al menu dell'hard disk.

- 7 Premere ▲▼ per selezionare [Playlists] (Sequenze), quindi premere ►.
- 8 Premere ▲▼ per selezionare il file audio, quindi premere ►.
- 9 Selezionare [Agg. a sequenza].
- 10 Premere MENU per accedere al menu della sequenza brani.
 - ↳ Vengono visualizzati i file audio aggiunti.
 - ↳ Per tornare al menu Home, premere HOME.

Riproduzione da un dispositivo audio portatile (AUX)

Se si collega un dispositivo audio portatile (AUX) alla Music Station (vedere 'Collegamento di un dispositivo audio portatile (AUX)' a pagina 11), essa è in grado di riprodurre la musica proveniente da tale dispositivo.

- 1 Avviare la riproduzione sul dispositivo audio portatile.
 - ↳ A quel punto si sentirà l'audio del dispositivo tramite la Music Station.

Music follows me

Mentre ci si muove in casa, è possibile farsi seguire dalla musica spostando la riproduzione da un Center (venduto separatamente) alla Music Station: è possibile iniziare l'ascolto di un brano in una stanza e proseguirlo in un'altra.

- 1 A questo scopo, premere il pulsante **MUSIC FOLLOWS ME** sull'unità di partenza per interrompere la riproduzione di musica e attivare la funzione.
 - ↳ Sul display viene visualizzata l'icona .
- 2 Sull'unità di destinazione con la quale si intende proseguire l'ascolto, premere il pulsante **MUSIC FOLLOWS ME**.

- Per disattivare la funzione, premere **STOP** sull'unità di destinazione.



Suggerimento

- Qualsiasi modalità di riproduzione selezionata, come la ripetizione o la riproduzione casuale, verrà mantenuta dall'unità di destinazione.

Riproduzione di musica in streaming wireless dal PC

Con la Music Station, è possibile riprodurre musica in streaming proveniente dal PC, se su di esso è installato Windows Media Player 11 (vedere 'Installazione di Windows Media Player 11' a pagina 16) e se si configura il PC per condividere la musica (vedere 'Configurazione del PC per la condivisione di musica' a pagina 16).

Installazione di Windows Media Player 11

- 1 Inserire il CD con suite per PC in dotazione nel PC.
 - ↳ Si avvia l'esecuzione automatica.
 - ↳ Se non si avvia l'esecuzione automatica, fare clic sull'icona **WAC_Installer** tramite Explorer.
- 2 Seguire le istruzioni sul PC per installare **Windows Media Player 11**.

Configurazione del PC per la condivisione di musica

Con Music Station è possibile condividere la musica presente nel PC. La presente sezione illustra come configurare il PC a questo scopo.

- 1 Seguire le istruzioni per installare Windows Media Player 11 (vedere 'Installazione di Windows Media Player 11' a pagina 16).

- 2 Sul PC, fare clic su **Start > Programmi > Windows Media Player**.
- 3 Nell'interfaccia di Windows Media Player, fare clic sul menu a discesa **Catalogo multimediale** e selezionare **Altre opzioni....**
- 4 Nella finestra **Condivisione file multimediali** che viene visualizzata, porre un segno di spunta su **Condividi file multimediali del computer in uso**, quindi confermare con **OK**.
 - ↳ Quando la Music Station è connessa alla rete domestica, il display mostra l'icona relativa al dispositivo accanto all'icona di avviso: ⚠
- 5 Fare clic sulla Music Station.
- 6 Selezionare **Allow** (Consenti) quindi confermare con **OK**.
- 7 Sulla Music Station, premere **HOME**.
- 8 Premere ▲▼ per selezionare la modalità UPnP, quindi premere ►.
 - ↳ Sul display appare **[Ricerca server
UPnP in corso...]**, seguito da un elenco di server multimediali.
- 9 Premere ▲▼ per selezionare il PC, quindi premere ►.

Ulteriori opzioni di riproduzione

È possibile scegliere tra diverse opzioni di riproduzione:

- Ripetizione della riproduzione (vedere 'Ripetizione della riproduzione' a pagina 17)
- Riproduzione casuale (vedere 'Riproduzione casuale' a pagina 17)
- Riproduzione per artista (vedere 'Riproduzione per artista' a pagina 17)
- Riproduzione per genere (vedere 'Riproduzione per genere' a pagina 17)

Ripetizione della riproduzione

È possibile ripetere uno o tutti i file audio della selezione corrente.

- 1 In modalità di riproduzione, premere **REPEAT** per passare alla funzione di ripetizione nel modo seguente:
 - **[Repeat 1] (Ripeti 1)**
 - Il file audio corrente viene ripetuto continuamente fino a quando viene selezionata un'altra modalità o impostazione.
 - **[Repeat all] (Ripeti tutto)**
 - Tutti i file audio della selezione corrente vengono ripetuti continuamente fino a quando viene selezionata un'altra modalità o impostazione.
 - **[Off]** (predefinito)

Riproduzione casuale

È possibile riprodurre i file audio della selezione corrente in ordine casuale.

- 1 Durante la riproduzione, premere **SHUFFLE** per attivare e disattivare la riproduzione casuale.
 - ↳ Quando si attiva la riproduzione casuale, la selezione corrente dei file audio viene riprodotta in ordine casuale.

Riproduzione per artista

È possibile riprodurre i file audio dello stesso artista dall'HD del Center.

- 1 Quando viene riprodotto l'audio HD, premere **SAME ARTIST**.

Riproduzione per genere

È possibile riprodurre i file audio dello stesso artista dall'HD del Center.

- 1 Quando viene riprodotto l'audio HD, premere **SAME GENRE**.

7 Radio

Radio FM

È possibile ascoltare la radio FM con la Music Station.

Ascoltare la radio FM

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Assicurarsi di allungare completamente l'antenna FM collegata.
- 3 Premere **HOME**.
- 4 Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
 - ↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Suggerimenti

- È possibile ottimizzare la ricezione quando si ruota l'antenna FM.
- È possibile utilizzare la funzione di ricerca e memorizzazione automatica (vedere 'Ricerca e memorizzazione del canale automatica' a pagina 999) per memorizzare i canali in preimpostati.

Cambiare frequenza

Per sintonizzare la ricezione di un canale, è possibile regolare la frequenza del canale.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
- 4 Premere **▲▼** per regolare la frequenza.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Suggerimento

- È possibile memorizzare le frequenze dei canali con un numero di canale preimpostato (vedere 'Ricerca e memorizzazione manuale' a pagina 999).

Ricerca e memorizzazione manuale

È possibile ricercare e memorizzare i canali manualmente.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
- 4 Premere **▲▼** per modificare la frequenza.
- 5 Premere **MENU**.
- 6 Selezionare **[Salva su preimp.]**.
- 7 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
 - ↳ La frequenza viene memorizzata sotto un numero preimpostato selezionato.
 - ↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Suggerimento

- È possibile sovrascrivere i numeri di canale preimpostati con nuove frequenze.

Ricerca del canale automatica

La Music Station può ricercare automaticamente i canali disponibili.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
- 4 Tenere premuto **▲▼** per avviare la ricerca automatica.

- ↳ Quando viene rilevato un canale, la ricerca si interrompe.
- ↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Ricerca e memorizzazione del canale automatica

La Music Station può ricercare e memorizzare automaticamente fino a 60 canali tramite numeri preimpostati.

- 1** Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2** Premere **HOME**.
- 3** Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
 - ↳ Premere **MENU**.
- 4** Selezionare **[Funz. Autostore on...]**.
 - ↳ La Music Station ricerca e memorizza canali.
 - ↳ Quando vengono memorizzati tutti i canali disponibili, la ricerca si interrompe.
 - ↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Selezionare i canali preimpostati

È possibile trovare i canali preimpostati nell'elenco dei canali preimpostati.

- 1** Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2** Premere **HOME**.
- 3** Selezionare **[Radio] > [Sintonizz. FM]**.
 - ↳ Viene visualizzata la frequenza corrente.
- 4** Premere **►** per visualizzare i numeri di canali preimpostati.
- 5** Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Radio Internet

Se si registra la funzione di radio Internet con Philips, è possibile ascoltare le stazioni radio Internet che dispongono di un collegamento al servizio Web Philips. Il servizio Web Philips conserva e aggiorna i collegamenti alle stazioni radio Internet che sono attive. È necessario registrarsi una sola volta quando si utilizza la funzione Internet per la prima volta (vedere 'Registrazione radio Internet iniziale' a pagina 19). Altri ascoltatori possono registrarsi separatamente (vedere 'Registrazione di utenti alla radio Internet' a pagina 20) sotto un diverso nome utente.



Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Registrazione radio Internet iniziale

Per la registrazione radio Internet iniziale è necessario un indirizzo e-mail valido per registrarsi con Philips. La procedura seguente mostra come registrare la funzione radio Internet.

- 1** Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2** Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.
- 3** Assicurarsi di disporre di un indirizzo e-mail valido.
- 4** Assicurarsi di utilizzare il telecomando ad 1 modalità della Music Station per il processo di registrazione.
- 5** Sulla Music Station, premere **HOME**.
- 6** Selezionare **[Radio] > [Radio Internet]**.
 - ↳ Viene visualizzata la registrazione di radio Internet.
- 7** Premere **ALPHANUMERIC BUTTONS** sul telecomando ad 1 modalità per immettere l'indirizzo e-mail valido.
- 8** Premere **►**.

↳ Il display conferma l'invio e-mail automatico alla casella di posta.

9 Sul PC, controllare nella posta in arrivo un messaggio da **ConsumerCare@Philips.com** con l'oggetto **Registrazione Streamium in corso....**

10 Seguire le istruzioni dell'e-mail per completare il processo di registrazione sul sito Web di Philips.

↳ Il display della Music Station consente di tornare al menu Radio.

↳ L'indirizzo e-mail viene memorizzato.

↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Suggerimento

- È possibile registrare altri utenti a radio Internet (vedere 'Registrazione di utenti alla radio Internet' a pagina 999).

Registrazione di utenti alla radio Internet

La Music Station consente di registrare altri utenti tramite un indirizzo e-mail e password separati.

1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.

2 Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.

3 Premere **HOME**.

4 Selezionare **[Radio] > [Radio Internet] > [Aggiungi utente]**.

↳ Viene visualizzata la registrazione di radio Internet.

5 Premere **ALPHANUMERIC BUTTONS** sul telecomando ad 1 modalità per immettere l'indirizzo e-mail valido.

6 Premere ►.

↳ Il display conferma l'invio e-mail automatico alla casella di posta.

7 Sul PC, controllare nella posta in arrivo un messaggio da **ConsumerCare@**

Philips.com con l'oggetto **Registrazione Streamium in corso....**

8 Seguire le istruzioni dell'e-mail per completare il processo di registrazione sul sito Web di Philips.

↳ Il display della Music Station consente di tornare al menu Radio.

↳ L'indirizzo e-mail viene memorizzato.

↳ Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Ascoltare la radio Internet

Una volta registrata la funzione radio Internet (vedere 'Registrazione radio Internet iniziale' a pagina 19), è possibile ascoltare la radio Internet.

1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.

2 Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.

3 Premere **HOME**.

4 Selezionare **[Radio] > [Radio Internet] > [User] (Utente) > [Services] (Servizi)**.

↳ Viene visualizzato l'elenco dei servizi.

5 Premere ▲▼ per selezionare dall'elenco:

- **[RadioIO]**
- **[Live365]**

6 Premere ►.

7 Premere ▲▼ per selezionare la stazione, quindi premere ►.

- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Posizionamento dei bookmark per le stazioni radio

È possibile posizionare i bookmark per le stazioni radio Internet in modo che sia facile

la prossima volta rilevare una stazione che si desidera ascoltare.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.
- 3 Quando si ascolta la radio Internet (vedere 'Ascoltare la radio Internet' a pagina 20), premere ► per posizionare un bookmark per la stazione.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.
 - La volta successiva che la radio Internet viene collegata, la stazione radio viene visualizzata nel menu Stazioni preferite (vedere 'Ascoltare le stazioni preferite' a pagina 21).

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Suggerimento

- È anche possibile posizionare i bookmark per le stazioni radio Internet quando si effettua la registrazione a www.philips.com/welcome e sul sito del prodotto registrato fare clic sul collegamento **Gestione Streamium**.

- Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Aggiunta manuale delle stazioni radio Internet

È possibile immettere manualmente l'indirizzo URL delle stazioni radio Internet non elencate sul sito Web di Philips. È possibile scegliere tra le seguenti opzioni per immettere un indirizzo URL:

- sulla Music Station (vedere 'Aggiunta di indirizzi URL sulla Music Station' a pagina 21)
- sul PC (vedere 'Aggiunta di indirizzi URL sul PC' a pagina 22)

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

Aggiunta di indirizzi URL sulla Music Station

Nella Music Station è possibile aggiungere indirizzi URL singoli di stazioni radio Internet.

- 1 Tramite il PC, accedere al sito Web www.philips.com/welcome.
 - Se non si è ancora effettuata la registrazione della Music Station, eseguirla.
- 2 Ricercare la Music Station.
- 3 All'interno del sito Web relativo al prodotto registrato, far clic sul collegamento **Gestione Streamium**.
- 4 Seguire le istruzioni online e inserire l'indirizzo URL della stazione radio Internet.

Ascoltare le stazioni preferite

Quando si posizionano i bookmark per le stazioni radio Internet (vedere 'Posizionamento dei bookmark per le stazioni radio' a pagina 20), è possibile trovarle in Stazioni preferite.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.
- 3 Premere **HOME**.
- 4 Selezionare **[Radio] > [Radio Internet] > [User] (Utente) > [Favorite Stations] (Stazioni preferite)**.
- 5 Premere ▲▼ per selezionare, quindi premere ►.

Noti

- Se la stazione radio Internet aggiunta manualmente è disponibile e trasmette in un formato compatibile, sarà possibile ascoltarla tramite la Music Station.
- Le stazioni radio Internet aggiunte manualmente verranno visualizzate nell'elenco Contenuti multimediali presente sulla Music Station.

Aggiunta di indirizzi URL sul PC

Sul PC è possibile aggiungere indirizzi URL singoli di stazioni radio Internet.

- 1 Tramite il PC, accedere al sito Web **www.philips.com/welcome**.
 - Se non si è ancora effettuata la registrazione della Music Station, eseguirla.
- 2 Ricercare la Music Station.
- 3 All'interno del sito Web relativo al prodotto registrato, fare clic sul collegamento **Gestione Streamium**.
- 4 Seguire le istruzioni online e inserire l'indirizzo URL della stazione radio Internet.

Noti

- Se la stazione radio Internet aggiunta manualmente è disponibile e trasmette in un formato compatibile, sarà possibile ascoltarla tramite la Music Station.
- Le stazioni radio Internet aggiunte manualmente verranno visualizzate nell'elenco Contenuti multimediali presente sulla Music Station.

Ascoltare Contenuti multimediali

Quando si immette manualmente l'indirizzo URL, è possibile ascoltare le stazioni radio Internet non elencate sul sito Web di Philips.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia collegata a Internet.
- 3 Premere **HOME**.

- 4 Selezionare **[Radio] > [Radio Internet] > [User] (Utente) > [My Media] (Contenuti multimediali)**.
- 5 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Nota

- Le funzioni radio Internet richiedono l'accesso a Internet a banda larga.

8 Ricerca di file audio (musica)

Per eseguire la ricerca di file audio specifici, è possibile scegliere fra le seguenti opzioni:

- Scorrimento a velocità elevata (vedere 'Scorrimento a velocità elevata' a pagina 23)
- Ricerca alfanumerica (vedere 'Ricerca alfanumerica' a pagina 23)

Scorrimento a velocità elevata

È possibile trovare un file con scorrimento rapido, che consente di scorrere tutti i file dell'elenco corrente. La velocità di scorrimento dipende dalla lunghezza dell'elenco.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Quando viene visualizzato un elenco, tenere premuto **SCROLL** per scorrere l'elenco a velocità elevata.
- 3 Rilasciare il pulsante per interrompere lo scorrimento.

Ricerca alfanumerica

È possibile eseguire la ricerca di file audio specifici

- sull'HD di un Center connesso,
 - un dispositivo UPnP connesso.
- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
 - 2 Premere **HOME**.
 - 3 Premere **▲▼** per selezionare
 - **[HD]**
 - **[UPnP]**
 - 4 Premere **►**.
 - 5 Premere **SEARCH**.

↳ Sul display viene visualizzata una casella di testo.

- 6 Premere **ALPHANUMERIC BUTTONS** per immettere la parola della ricerca.
- 7 Premere **OK** per avviare la ricerca.
 - ↳ La Music Station mostra la corrispondenza alfabetica più vicina.
- 8 Per interrompere la ricerca, premere **■**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

9 Impostazioni

Modificare le impostazioni audio

È possibile regolare le seguenti impostazioni audio:

- Volume (vedere 'Regolare il volume' a pagina 24)
- Dynamic Bass Boost (DBB) (vedere 'Dynamic Bass Boost (DBB)' a pagina 25)
- Equalizzatore (vedere 'Regolare l'equalizzatore (EQ)' a pagina 24)
- Bass/Treble (vedere 'Regolazione bass/treble' a pagina 24)

Regolare il volume

- 1 Durante la riproduzione, premere **-VOL +** per regolare il volume.

Volume disattivato

È possibile disattivare l'audio.

- 1 Durante la riproduzione, premere **MUTE**.
 - Per riattivare l'audio, premere **MUTE** nuovamente.

Regolare l'equalizzatore (EQ)

È possibile regolare l'audio con le seguenti impostazioni dell'equalizzatore:

- **[Rock]**
- **[Pop]** (predefinito)
- **[Jazz]**
- **[Neutral] (Neutro)** (piano)
- **[Techno]**
- **[Classica]**

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **MENU**.
- 3 Premere **▲▼** per selezionare **[Equalizzatore]**, quindi premere **►**.

- 4 Premere **▲▼** per regolare le impostazioni, quindi premere **►**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Attivare Smart EQ



Nota

- Quando si attiva la funzione Smart EQ, è possibile disattivare la funzione manualmente.

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **SMART EQ**.
 - ↳ La funzione Smart EQ seleziona automaticamente le impostazioni dell'equalizzatore in base al genere associato al file audio.
 - ↳ Se non è associato alcun genere con il file audio, l'impostazione predefinita è Pop.



Suggerimento

- È possibile associare manualmente i file audio con un genere per assicurarsi che la funzione Smart EQ corrisponda al genere dei file audio.

Disattivare Smart EQ

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **MENU**.
- 3 Selezionare Equalizzatore.
- 4 Regolazione delle impostazioni dell'equalizzatore (vedere 'Regolare l'equalizzatore (EQ)' a pagina 24).
 - ↳ Le nuove impostazioni dell'equalizzatore disattivano la funzione Smart EQ.

Regolazione bass/treble

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.

- 3 Selezionare **[Impostazioni]** > **[Bassi/Alti]**.
- 4 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
- 5 Premere **▲▼** per regolare le impostazioni, quindi premere **►**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Dynamic Bass Boost (DBB)

È possibile scegliere tra le seguenti impostazioni DBB:

- **[DBB1]**
 - **[DBB2]**
 - **[DBB3]**
 - **[Off]** (predefinito)
- 1 Per passare in rassegna le impostazioni, premere **DBB**.

Regolazione display

È possibile modificare le seguenti impostazioni del display:

- Retroilluminazione (vedere 'Attivazione/disattivazione della retroilluminazione' a pagina 25)
- Contrasto (vedere 'Modifica del contrasto del display' a pagina 25)

Attivazione/disattivazione della retroilluminazione

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **MENU**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni]** > **[Display]** > **[Retroilluminaz.]**.
- 4 Premere **▲▼** per passare a Retroilluminazione **[On]** e **[Off]**.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Modifica del contrasto del display

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.

- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni]** > **[Display]** > **[Contrasto]**.
- 4 Premere **▲▼** per regolare il contrasto.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Impostazioni orologio/sveglia

È possibile impostare l'orologio e la sveglia del lettore.

Impostazione dell'orologio

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni]** > **[Ora]** > **[Imposta ora]**.
- 4 Premere **▲▼** per modificare l'ora.
- 5 Premere **◀** per tornare al menu Ora.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Modifica del formato dell'ora

È possibile scegliere tra il formato del display 12-hr e 24-hr.

- 1 Prima di modificare il formato dell'ora, impostare l'orologio (vedere 'Impostazione dell'orologio' a pagina 25).
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 3 Premere **HOME**.
- 4 Selezionare **[Impostazioni]** > **[Ora]** > **[Formato ora]**.
- 5 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
- 6 Premere **◀** per tornare al menu Ora.
 - Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Impostazione della sveglia

- Prima di impostare la sveglia, assicurarsi di impostare l'ora corrente corretta sull'orologio (vedere 'Impostazione dell'orologio' a pagina 25).
- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
 - 2 Premere **HOME**.
 - 3 Selezionare **[Impostazioni] > [Sveglia] > [Sveglia on/off]**.
 - 4 Selezionare **[Sveglia on]**.
 - 5 Premere **▲▼** per modificare l'ora della sveglia.
 - 6 Premere **►** per immettere il menu Sveglia on/off.
 - 7 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
 - ↳ Se la sveglia è attivata, viene visualizzata l'icona della sveglia per 3 secondi.
 - ↳ Per disattivare la sveglia, selezionare **[Sveglia off]**.
 - 8 Per tornare al menu Home, premere **HOME**.



Suggerimento

- Se si commuta la Music Station alla modalità eco standby, la sveglia viene disattivata.

Impostazione della ripetizione della sveglia

- 1 Assicurarsi di impostare la sveglia (vedere 'Impostazione della sveglia' a pagina 26) prima di impostare la frequenza della sveglia.
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 3 Premere **HOME**.
- 4 Selezionare **[Impostazioni] > [Sveglia] > [Ora sveglia] > [Ripeti]**.
- 5 Premere **▲▼** per selezionare
 - **[Una volta]**

- **[Giornaliera]**

- 6 Premere **►** per confermare.
- 7 Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Aggiornamento dell'ora automatico

È possibile sincronizzare l'ora corrente con

- una stazione radio abilitata RDS (Radio Data System) (vedere 'Sincronizzazione con RDS' a pagina 26).
- un computer abilitato NTP (Network Time Protocol) (vedere 'Sincronizzazione con NTP' a pagina 26).

Sincronizzazione con RDS

RDS (Radio Data System) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni radio FM di inviare informazioni aggiuntive tramite il segnale radio FM. La sincronizzazione dell'ora automatica è una delle funzioni RDS.

- 1 Assicurarsi che la stazione radio selezionata per la sincronizzazione disponga di RDS.
- 2 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 3 Premere **HOME**.
- 4 Selezionare **[Impostazioni] > [Ora] > [Autosincr. ora]**.
- 5 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
- 6 Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Sincronizzazione con NTP

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni] > [Ora] > [Autosincr. ora]**.
- 4 Premere **▲▼** per selezionare, quindi premere **►**.
- 5 Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

Impostazione del timer dello standby

È possibile scegliere un intervallo preimpostato dopo il quale la Music Station passa automaticamente in modalità standby.

Il timer presenta le seguenti opzioni:

- [15]
- [30]
- [45]
- [60]
- [90]
- [120] minuti
- [Off]

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere SLEEP una o più volte per selezionare un intervallo.
 - ↳ Quando si imposta il timer, sul display viene visualizzata l'icona di spegnimento automatico: 
 - ↳ Per visualizzare il conto alla rovescia del tempo che rimane prima dello standby, premere **SLEEP** in qualsiasi momento.

Modifica della lingua

È possibile modificare la lingua impostata durante la prima installazione (vedere 'Prima installazione' a pagina 13).

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **HOME**.
- 3 Selezionare **[Impostazioni] > [Language]**.
- 4 Premere ▲▼ per selezionare, quindi premere ►.
- 5 Per tornare al menu Home, premere **HOME**.

10 Manutenzione

Pulizia



- Evitare umidità e abrasioni.

- 1 Pulire la Music Station solo con un panno asciutto morbido.

Aggiorna

Quando la Music Station è connessa al PC, è possibile scaricare gli aggiornamenti del firmware grazie al software Wireless Audio Device Manager (WADM) (vedere 'Installazione di WADM' a pagina 11) fornito insieme al CD con suite per PC.

- 1 Sul PC, avviare WADM (vedere 'Avvio di WADM' a pagina 12) per ricercare aggiornamenti del firmware.
- 2 Seguire le istruzioni per eseguire l'aggiornamento.

Ripristino delle impostazioni predefinite

È possibile ripristinare le impostazioni predefinite (incluse le impostazioni di rete) della Music Station, se si desidera modificare la modalità di collegamento della Music Station a

- un Center
- una rete domestica/PC

- 1 Assicurarsi che la Music Station sia accesa.
- 2 Premere **MENU** per accedere al menu.
- 3 Premere ▲▼ per selezionare **[Impostazioni] > [Ripristina impostazioni predefinite]**.
- 4 Premere ►.

- 5 Premere ▲▼ per selezionare **[Si]**, quindi premere ►.
↳ Viene visualizzato il display di selezione della lingua.



Suggerimento

- È possibile ripristinare le impostazioni predefinite senza perdere i file audio sull'HD di un Center connesso.

11 Dati tecnici

Generale

Alimentazione CC	I dati sul voltaggio sono stampati sulla parte posteriore o inferiore della Music Station.
Dimensioni (l x a x p)	158 x 103 x 158 mm
Peso (netto)	ca. 0,92 kg

Consumo energetico

Accesa	< 36 W
In standby (attivo)	< 5 W
In Eco standby (passivo)	< 1 W

Amplificatore

Potenza in uscita	2 x 7,5 W
Risposta di frequenza	80 - 20.000 Hz (-3 dB)
Rapporto segnale/rumore	72 dBA (IEC)

Altoparlanti

Full range:

Alimentazione	2 x 7,5 W (RMS)
Risposta di frequenza	4 kHz - 20 kHz (-6 dB)
Sensibilità	83 dB / m / W
Impedenza	2 x 4 Ohm in serie = 8 Ohm
Dimensioni (l x a)	50 x 43 mm

Diffusore dei bassi wOOx:

Dimensioni	100 mm x 50 mm
------------	----------------

Sensibilità in ingresso

AUX IN	500 mV
--------	--------

Wireless

Standard wireless	802.11g, compatibile con la versione precedente 802.11b
Protezione wireless	WEP (a 64 o 128 bit), WPA/ WPA2 (tra 8 e 63 caratteri)
Intervallo di frequenza	2412 - 2462 MHz (CH1 - CH11)

Connessione cablata (LAN / Ethernet)

Standard connessione cablata	802.3 / 802.3u
Velocità	10/100 Mbps
Modalità	half / full duplex
Rilevamento cavo incrociato (Auto MDIX)	Si

Sintonizz.

Gamma d'onda FM	87,5 - 108 MHz
Numero di stazioni preimpostate	60
Antenna/cavo FM	Antenna

Riproduzione da HD

Intervallo di frequenza	60 - 20.000 Hz (-3 dB)
Rapporto segnale/rumore	72 dBA (IEC)
Velocità di trasferimento M4A (AAC)	16 - 320 kbps, CBR/VBR
Velocità di trasferimento MP3	32 - 320 kbps, CBR/VBR
Velocità di trasferimento WMA	up to 192 kbps, CBR/VBR
Frequenze di campionamento	32; 44,1; 48 kHz

Le specifiche e il design esterno sono soggetti a modifica senza preavviso.

Formati file audio supportati

La Music Station supporta i seguenti formati di file audio:

- MP3 (8 - 320 kbps e VBR)
- WMA (fino a 160 kbps)
- AAC (formato puro MPEG4 AA LC, file .m4a/.m4b)



- Il display della Music Station supporta directory con un massimo di 8 livelli inseriti.

Accessori forniti

- Telecomando
- 2 batterie AAA
- Adattatore di alimentazione CA con cavo
- Supporto angolare (per l'utilizzo come supporto da tavolo o a parete)
- 2 viti per il collegamento del supporto angolare

Requisiti di connessione PC

I requisiti minimi per le connessioni PC sono:

- Windows 2000 SP4 (o superiore)/XP SP2/Vista
- Processore Pentium III 500 MHz o superiore
- 256 MB di RAM
- Unità CD-ROM
- Adattatore
 - Abilitato Ethernet (per la connessione cablata)
 - Rete wireless 802.11 b/g (per la connessione wireless)
- Spazio sull'hard disk libero da 500 MB

12 Risoluzione dei problemi

Non si ascolta alcun audio o l'audio è scarso, come procedere?

- Premere **-VOL +** per aumentare il volume.
- Premere il pulsante **MUTE** nuovamente per riattivare l'uscita audio.

La ricezione radio è scarsa, come procedere?

- Regolazione dell'antenna per una migliore ricezione.
- Aumentare la distanza tra la Music Station e i dispositivi TV o VCR.

Esiste una distanza massima di trasmissione tra un Center e la Music Station per una trasmissione efficace?

Sì. La distanza massima di trasmissione Wi-Fi è 250 m misurata in spazi aperti. Tuttavia, in un ambiente domestico, dove sono presenti ostacoli solidi come pareti e porte, la distanza di trasmissione efficace è ridotta a 50-100 m. Riposizionamento dei dispositivi se si verificano dei problemi di trasmissione.

Durante la configurazione iniziale, il display sulla Music Station mostra [Ricerca centro in corso...], come procedere?

- Seguire le istruzioni per la configurazione con un Center (vedere 'Selezionare la lingua' a pagina 13).

Come evitare le interferenze Wi-Fi di altri dispositivi che funzionano nello stesso spettro di frequenza (2,4 GHz), come telefoni Dect o dispositivi bluetooth?

- Spostare la Music Station (e il Center, se possibile) almeno 3 m dai dispositivi.
- Utilizzare una chiave di codifica WEP/WPA quando si crea la connessione wireless a PC/rete domestica (vedere 'Creazione della connessione wireless' a pagina 12).
- Modificare il canale operativo sui dispositivi che interferiscono.
- Girare i dispositivi in diverse direzioni per ridurre al minimo l'interferenza.

L'aggiornamento del firmware wireless non è riuscito, come procedere?

- 1** Assicurarsi che il PC sia collegato a Internet.
- 2** Utilizzare un cavo Ethernet (venduto separatamente) per collegare la Music Station al PC.
- 3** Sul PC, avviare WADM sul PC per aggiornare il firmware (vedere 'Aggiorna' a pagina 28).

Ci sono dei problemi di installazione WADM o di avvio WADM dopo l'installazione, come procedere?

- Assicurarsi che il sistema operativo del PC soddisfi i requisiti (vedere 'Requisiti di connessione PC' a pagina 30).
- Assicurarsi che Microsoft Windows Media Player sia installato sul PC (vedere 'Installazione di Windows Media Player 11' a pagina 16).
- Assicurarsi che il PC non contenga virus.

Non è possibile utilizzare le funzioni WADM, come procedere?

Disattivare temporaneamente il software antivirus sul PC, poiché potrebbe influenzare le funzioni WADM.

13 Glossario

A

AAC (Advanced Audio Coding)

È un formato di compressione audio appartenente allo standard MPEG-2 (conosciuto anche con il nome di MPEG-2 AAC o MPEG-2 NBC, ovvero "Not Backwards Compatible": non compatibile con le versioni precedenti). Offre una migliore qualità audio e un livello di compressione più alto del 30% rispetto al formato MP3 MPEG-1.

Alti

Frequenze elevate che si trovano all'estremità superiore della gamma sonora, ovvero oltre i 3 kHz.

Amplificatore

Un dispositivo composto da un circuito a un unico livello o a più livelli in grado di generare un guadagno energetico, ovvero di modificare l'ampiezza, aumentandola, di un segnale in ingresso.

Antenna

Un dispositivo costituito da una bacchetta o da un filo in grado di captare un segnale a radiofrequenza trasmesso o di irradiarlo.

AUX

Ingresso ausiliario che consente di collegare dispositivi audio portatili.

B

Bassi

Le tre ottave più basse della gamma sonora. L'ottava sul fondo della gamma costituisce i bassi più profondi (20-40 Hz), l'ottava intermedia costituisce i bassi medi (40-80 Hz), mentre i bassi più alti si trovano nell'ottava compresa tra 80 e 160 Hz.

Bluetooth

Un protocollo per la trasmissione senza fili a corto raggio che consente ai dispositivi mobili di scambiarsi informazioni e applicazioni senza l'ingombro di cavi o il rischio di incompatibilità di interfaccia. Il nome si riferisce a un re vichingo che unificò la Danimarca. Funziona alla frequenza di 2,4 Ghz. Per ulteriori informazioni, visitare il sito bluetooth.com.

C

CA (corrente alternata)

La corrente alternata è una corrente elettrica la cui intensità e direzione variano ciclicamente; al contrario della CC (corrente continua), la cui direzione rimane costante. Generalmente, l'onda di un circuito elettrico CA è di forma sinusoidale e rappresenta il metodo di trasmissione di energia più efficace. Tuttavia, determinate applicazioni utilizzano forme d'onda diverse, come ad esempio triangolari o quadrate.

Casuale

La funzione che consente di riprodurre file audio (brani) in ordine casuale.

CBR ("constant bit rate", bitrate costante)

Grazie al sistema CBR, il codificatore impiega la stessa quantità di bit per tutta la lunghezza del file, indipendentemente da quanti sarebbero necessari in realtà. Svantaggio del sistema CBR: vengono consumati bit nel caso di un'immagine completamente nera o un tratto audio totalmente silenzioso. Tali bit invece, potrebbero essere più utili per immagini o suoni con elementi numerosi.

CC (corrente continua)

La corrente continua è costituita da un flusso costante di carica elettrica, normalmente racchiuso in un conduttore quale un cavo. Nella corrente continua, le cariche elettriche scorrono nella stessa direzione, al contrario della CA (corrente alternata).

CD (Compact Disc)

Il formato sviluppato da Philips, Sony e Pioneer per l'archiviazione di musica e dati. I CD

registrano informazioni deformando lo strato interno di metallo tramite minuscole scanalature tracciate da un raggio laser.

CDDB

Un database centralizzato su Web, anche noto come Gracenote, composto da informazioni su CD, brani e artisti. I lettori audio o i programmi di masterizzazione sono in grado di accedere al CDDB. Caricano l'identificativo del CD in riproduzione e quindi scaricano il titolo, l'artista e l'elenco dei brani.

Coassiale

Si tratta di un conduttore singolo in rame, avvolto da uno strato isolante, a sua volta ricoperto da una schermatura in rame e, infine, da un rivestimento isolante. Una linea di trasmissione non bilanciata a impedenza costante. Per quanto riguarda i sistemi audio, questa tipologia di conduttore viene largamente utilizzata per segnali di basso profilo, a livello di linea, che terminano con connettori RCA.

Compressione

Nell'ambito del suono, si tratta di un procedimento per ridurre le dimensioni dei dati audio, in maniera temporanea o permanente, per renderne più efficace l'archiviazione o la trasmissione. La riduzione temporanea delle dimensioni del file si definisce compressione "senza perdita", ovvero che non comporta perdita di informazioni. Invece, una riduzione definitiva delle dimensioni del file (ad esempio, la conversione in MP3) viene definita compressione "con perdita" e implica l'eliminazione irreversibile di informazioni non necessarie.

Compressione senza perdita

Sistema per ridurre la quantità di bit di dati (densità) presente in un segnale musicale, senza alterare il file originale.

D

dB (decibel)

L'unità di misura utilizzata per esprimere una differenza relativa di energia o intensità di suono.

D

Digital Audio (Audio digitale)

L'audio digitale è costituito da un segnale sonoro convertito in valori numerici. Può essere trasmesso attraverso canali multipli, mentre l'audio analogico può essere trasmesso unicamente attraverso due canali.

Digitale

Metodo di codifica delle informazioni tramite un codice binario composto da 0 e 1. Oggi, molti cellulari e reti wireless si avvalgono della tecnologia digitale.

Duplex (half/full)

- Si definisce full-duplex una connessione in grado di inviare e ricevere dati contemporaneamente. Duplex è sinonimo di full-duplex. Esempio: quando un modem funziona in modalità full-duplex, è in grado di trasmettere dati in due direzioni contemporaneamente. In modalità half-duplex, può farlo solamente non in contemporanea.

E

Eco (Eco standby)

Si tratta della modalità più economica della Music Station e consuma meno di 1 W. Avvalersi di questa modalità durante lunghi periodi di non utilizzo della Music Station è una misura per risparmiare e salvaguardare l'ambiente.

EQ (equalizzatore)

Un tipo di filtraggio del circuito progettato per potenziare o regolare i sistemi elettronici e acustici. Gli equalizzatori possono essere fissi o regolabili, attivi o passivi. Molti equalizzatori suddividono lo spettro in un numero compreso fra 3 e 12 bande. Ciò consente di aumentare

o diminuire l'ampiezza di ciascuna banda senza modificare le altre.

F

Fedeltà

Termine utilizzato per descrivere l'accuratezza della registrazione, della riproduzione o della qualità generale dell'elaborazione audio. "L'alta fedeltà" (Hi-Fi) è l'obiettivo di qualsiasi progettatore.

FM (modulazione di frequenza)

Nella trasmissione radio, si tratta di un metodo di modulazione per il quale la frequenza della tensione portante viene modificata in base alla frequenza della tensione di modulazione.

Frequenza

Si tratta di una grandezza che riguarda fenomeni che accadono ad intervalli regolari. Per quanto riguarda l'audio, si riferisce semplicemente alla cadenza regolare di compressione e rarefazione dell'aria che percepiamo come suono.

G

Gamma media

Le tre ottave mediane (grosso modo) della gamma sonora alle quali l'orecchio umano è più sensibile: sono generalmente comprese tra i 160 Hz e i 3 kHz.

H

Hi-Fi (alta fedeltà)

Un metodo di riproduzione audio che consente di ottenere la massima corrispondenza possibile con l'esatta tipologia di suono originale. Si tratta di un principio di primaria importanza affinché ogni livello di registrazione, trasmissione e riproduzione del segnale sia caratterizzato da un funzionamento ottimale. In genere, è a livello dell'apparecchiatura dell'utente che tale obiettivo viene seriamente compromesso.

Hz (Hertz)

Numero di cicli al secondo; prende il nome da Heinrich Hertz.

I

Impedenza

La resistenza al flusso di corrente elettrica in un circuito. In pratica si tratta del "peso" dal punto di vista elettrico di un altoparlante che grava sull'amplificatore che trasmette e viene misurato in ohm.

Incredible Surround Sound (Incr.Surr.)

Un sistema migliorato in grado di creare campi sonori tridimensionali e realistici. Tali campi sonori in genere vengono realizzati tramite più altoparlanti disposti intorno all'ascoltatore.

Interfaccia

Un dispositivo o un protocollo che favorisce il collegamento tra due dispositivi o sistemi; in forma di verbo ("interfacciare"), designa l'operazione relativa al collegamento.

K

Kbps

Kilobit al secondo. Un sistema di misurazione della velocità di trasferimento dei dati digitali spesso utilizzata per formati altamente compressi quali AAC, DAB, MP3 e altro. Solitamente, più alto è il valore, migliore è la qualità.

K

kHz (kilohertz)

1000 Hz oppure 1000 oscillazioni al secondo.

L

LCD (display a cristalli liquidi)

Il metodo più utilizzato per mostrare informazioni visive sulle apparecchiature elettroniche diverse dai computer.

Livello di pressione sonora (SPL)

Misurazione acustica dell'energia del suono. Al massimo, l'orecchio umano medio è in grado di percepire incrementi nel livello di pressione sonora pari a 1 dB. In teoria, una SPL pari a 0 db rappresenta la soglia di udibilità dell'orecchio umano, mentre un valore di circa 120 dB costituisce la soglia del dolore.

M

M4A

Si tratta del formato di file audio utilizzato da Apple per iTunes Music Store; spesso appare nei sistemi operativi con l'estensione ".m4a". Il formato M4A è in grado di produrre una qualità audio più elevata rispetto all'MP3, utilizzando meno spazio fisico per i file.

MHz (megahertz)

Un milione di oscillazioni al secondo.

Mono (monaurale)

Il funzionamento di un amplificatore in un solo canale, sia in ingresso che in entrata. Può riferirsi a un amplificatore con un solo canale di amplificazione oppure con funzionamento a ponte. Per le applicazioni con amplificazione a bassa frequenza, fornisce una maggiore coerenza di fase e una minore distorsione rispetto allo stereo.

MP3

A file format with a sound data compression system. MP3 is the abbreviation of Motion Picture Experts Group 1 (or MPEG-1) Audio Layer 3. With the MP3 format, one CD-R or CD-RW can contain about 10 times more data than a regular CD.

O

Ohm

Unità di misura della resistenza alla corrente elettrica (impedenza). Minore è l'impedenza di un altoparlante, maggiore deve essere la robustezza dei cavi di collegamento.

P

PCM (modulazione del codice a impulso):

Metodo pionieristico di registrazione digitale.

R

Rapporto segnale/rumore

Esprime la differenza tra il livello del segnale audio e le eventuali interferenze. Maggiore è la cifra, più il suono è puro.

RDS (Radio Data System)

I ricevitori radio dotati di sistema RDS sono in grado di sintonizzarsi automaticamente alle emittenti in base al tipo di musica (o di argomento di discussione) che trasmettono. Il sistema RDS, inoltre, consente al ricevitore di visualizzare messaggi di testo e persino grafica (in genere il codice dell'emittente e informazioni sul formato) che molte stazioni radio FM includono nel normale segnale di trasmissione. Alcuni sintonizzatori dotati di RDS sono persino in grado di dare priorità agli annunci sul traffico o alle trasmissioni di emergenza durante la riproduzione di altri supporti, quali CD, MD o cassette. Sono disponibili anche altre funzioni utili, molte delle quali offerte dal crescente numero di stazioni radio RDS.

RF (frequenza radio)

Una corrente alternata o una tensione con una frequenza (o un vettore d'onda) superiore a 100 kHz circa. Viene chiamata frequenza radio poiché tali frequenze vengono generalmente irradiate in qualità di onde elettromagnetiche dalle emittenti radiofoniche (e televisive).

Ripping (copia)

Utilizzo di un programma software in grado di "acquisire" informazioni audio digitali da un compact disc e di trasferirle nell'unità disco rigido di un computer. I dati rimangono integri poiché il segnale non passa attraverso la scheda audio del computer e non richiede la conversione al formato analogico. Il trasferimento da digitale a digitale crea un file

WAV che può essere convertito in formato MP3.

Risposta di frequenza

È la gamma di frequenze che un altoparlante è in grado di riprodurre, dalla più bassa alla più alta. Se il valore normale ottimale è compreso tra 20 e 20.000 Hz (Hertz), la gamma percepita dall'orecchio umano è spesso ben più ridotta. Un buon sistema di altoparlanti Full Range, però, è in grado di riprodurre quanta più porzione possibile di tale gamma, per coprire tutte le variazioni. I driver singoli si limitano alla riproduzione di una sola porzione dello spettro per il quale sono stati ideati pertanto la loro risposta sarà limitata anche se rappresenta sempre un punto da considerare nella progettazione di un sistema audio completo.

RMS (valore efficace)

Una formula che fornisce un metodo preciso per misurare e paragonare le correnti CA continue. Questo sistema di misurazione viene adottato in maniera preferenziale per abbinare componenti di un sistema, come amplificatori e ricevitori.

S

S/PDIF (SPDIF) (Sony/Philips Digital Interface)

Si tratta di un formato standard per il trasferimento di file audio sviluppato congiuntamente da Sony e Philips. Il formato S/PDIF permette di trasferire segnali audio digitali da un dispositivo all'altro senza la necessità di convertirli prima in analogico. Ciò impedisce che la qualità del segnale digitale si deteriori durante il trasferimento ad analogico.

Sensibilità

Il volume che un altoparlante è in grado di offrire per una particolare tensione in ingresso, espresso in decibel per Watt (dB/W).

Sensibilità in ingresso

Il livello di pressione sonora (SPL) che un altoparlante è in grado di produrre con un watt di potenza, misurata dalla distanza di un metro e data una frequenza in ingresso tipica (in genere

1 kHz, a meno di diversa indicazione presente sull'altoparlante).

Stereo

Letteralmente significa "solido"; in genere si riferisce allo stereo a due canali, nonostante i progressi nel campo dell'audio digitale consentano uno stereo multicanale.

Streaming

Una tecnica che consente un trasferimento di dati tale da consentirne l'elaborazione come se si trattasse di un flusso continuo e ininterrotto. Le tecnologie di streaming generalmente vengono applicate a Internet, poiché molti utenti non dispongono di computer sufficientemente veloci per scaricare rapidamente i grandi file multimediali: così facendo, il browser o il plug-in del computer client può iniziare la visualizzazione dei dati prima che il file sia stato interamente trasmesso.

Subwoofer

L'unità (altoparlante) a frequenza estremamente bassa in grado di potenziare sia i sistemi stereo che surround.

T

Tweeter

L'unità (altoparlante) che riproduce i suoni ad alta frequenza.

U

UPnP (Universal Plug and Play)

Il sistema UPnP è un'architettura di rete sviluppata da un consorzio di aziende per garantire la connettività tra prodotti di fornitori diversi. I dispositivi UPnP sono in grado di connettersi a una rete automaticamente e di gestire l'identificazione e altre procedure in maniera istantanea. Gli standard sviluppati dal Forum UPnP non fanno distinzione tra supporti, piattaforme e dispositivi.

USB (bus seriale universale)

Interfaccia hardware utilizzata per collegare dispositivi quali lettori audio per computer,

fotocamere digitali e altro. L'interfaccia USB è dotata di UPnP (detto anche "hot-swap"): ciò significa che il computer non deve essere spento per collegare dispositivi nuovi e che questi ultimi non devono essere configurati. L'USB è in grado di supportare una velocità di trasferimento dati pari a 60 MB al secondo (USB 2.0).

Uscita audio

I segnali ad alto livello (altoparlanti) o a livello di linea (RCA) inviati da un componente ad un altro del sistema; oppure, il segnale ad alto livello che va da un amplificatore agli altoparlanti.

V

VBR (velocità di trasmissione variabile)

Grazie alla VBR, il decoder impiega il numero di bit strettamente necessari. In questo modo, i fotogrammi neri utilizzano pochi bit, mentre le immagini più complesse ne adoperano tanti quanti ne necessitano. Se questo sistema offre la qualità migliore, le dimensioni finali sono imprevedibili.

Velocità di campionamento

La precisione con la quale un file digitale descrive il suono analogico che rappresenta. In pratica, una velocità ridotta produce file con una qualità audio inferiore e una dimensione su disco minore rispetto a quelli con una velocità più elevata. I CD sono dotati di una velocità di campionamento pari a 44,1 kHz, mentre i lettori di nastri digitali dispongono di una velocità pari a 48 kHz. I lettori/registratori MiniDisc dotati di convertitore di velocità di campionamento integrato sono in grado di supportare entrambe.

Volume

Volume è il termine più comune per designare il controllo dell'intensità sonora relativa. Inoltre, si riferisce alla funzione presente su molti dispositivi elettronici preposta alla regolazione di tale intensità.

Volume disattivato

Un comando che si può trovare su ricevitori, alcuni mixer o unità di elaborazione del segnale, in grado di disattivare un segnale audio o un'uscita.

W

W (wattaggio)

Misurazione della potenza. Per quanto riguarda gli altoparlanti, il wattaggio è un termine che indica le caratteristiche di gestione del voltaggio elettrico in ingresso proveniente dall'amplificatore.

WAP (Wireless Application Protocol)

Il protocollo globale utilizzato da alcuni dispositivi wireless che consente di visualizzare e interagire con i servizi di dati. Generalmente viene utilizzato come metodo per visualizzare le pagine Web di Internet tramite dispositivi wireless portatili caratterizzati da una bassa capacità di trasmissione e display ridotti.

WAV

Un formato per file audio, sviluppato congiuntamente da Microsoft e IBM. Integrato nei sistemi operativi da Windows 95 fino a XP che lo hanno reso di fatto lo standard audio per i PC. I file audio WAV terminano con l'estensione ".wav" e funzionano con quasi tutte le applicazioni di Windows in grado di supportare suoni.

WEP (Wired Equivalent Privacy)

Tutte le reti conformi allo standard 802.11b (Wi-Fi/wireless) utilizzano il WEP come protocollo di base per la protezione. Il protocollo WEP protegge le trasmissioni di dati mediante una crittografia a 64 o 128 bit; tuttavia, non offre una protezione totale e pertanto viene spesso utilizzato insieme ad altre misure di protezione come l'EAP.

Wi-Fi

Wi-Fi (acronimo di "Wireless Fidelity") è un marchio di tecnologia wireless di proprietà della Wi-Fi Alliance, che mira a migliorare l'interazione tra i prodotti delle reti wireless locali basati sugli standard IEEE 802.11. Tra

gli ambiti di applicazione più comuni per il Wi-Fi sono compresi l'accesso a Internet e alla telefonia VoIP, i videogiochi e la connettività di rete dei dispositivi di elettronica di consumo quali televisori, lettori DVD e fotocamere digitali.

Wireless

Sistema di telecomunicazione che si avvale di onde elettromagnetiche per trasmettere informazioni, anziché di fili o cavi. La comunicazione wireless può essere utilizzata per dispositivi mobili senza limitazione di portata, come telefoni cellulari e sistemi di rilevamento della posizione (GPS), che si avvalgono di tecnologia satellitare. Si può applicare anche a sistemi fissi senza fili, come reti locali che forniscono trasmissioni wireless entro un'area ristretta (ad esempio, un ufficio) o periferiche wireless quali mouse e tastiere.

WMA (Windows Media Audio)

Formato audio di proprietà di Microsoft e facente parte della tecnologia Microsoft Windows Media. Comprende strumenti di gestione digitale dei diritti Microsoft (DRM) e codifiche Windows Media Video e Windows Media Audio.

Woofer

Unità (altoparlante) in grado di riprodurre le frequenze dei suoni bassi.

WPA / WPA2 (Wi-Fi Protected Access)

Uno standard Wi-Fi ideato per migliorare le funzioni di protezione del protocollo WEP. Tale tecnologia è progettata per funzionare con i prodotti Wi-Fi abilitati al WEP (come ad esempio aggiornamenti software per hardware già presenti), ma contiene due miglioramenti del protocollo di protezione WEP.

Informazioni sul contatto

Stati Uniti e Canada (francofoni)

1-800-661-6162

Stati Uniti e Canada (anglofoni)

1-888-744-5477

Argentina (54-11) 4544-2047

Australia 1300-363-391

Austria 810000205
(€ 0,20/min)

Belgio 78250145
(€ 0,16/min)

Brasile 0800-701-02-03

Bulgaria 2-976-9996

Cile 600-744-5477
(600-PHILIPS)

Cina 4008-800-008
(tariffa locale)

Colombia 01-800-700-7445

Repubblica Ceca 800142840

Danimarca 3525-8759

Finlandia 09-2311-3415

Francia 0821 611655
(€ 0,23/min)

Germania 01803 386 852
(€ 0,14/min)

Grecia 0-0800-3122-1280

Hong Kong 852-2619-9663

Ungheria 680018189

India 1901-180-1111

Irlanda 01-601-1777

Israele 9-9600-900

Italia 840320086
(€ 0,25/min)

Giappone 0570-07-6666

Corea 080-600-6600

Lussemburgo 40 6661 5644

Malesia 1800-880-180

Messico 01-800-504-6200

Paesi Bassi 0900-8407
(€ 0,20/min)

Nuova Zelanda 0800-658-224

Norvegia 2270-8111

Pakistan 051-580-902-3

Perù 0800-00100

Filippine 632-8164416

Polonia 223491504

Portogallo 2-1359-1442

Romania 1-203-2060

Federazione Russa 495-961-1111;
(8-800-200-0880)

Singapore 65-6882-3999

Slovacchia 0800-004537

Sudafrica (011) 471-5194

Spagna 902-888-784
(€ 0,10/min)

Svezia 08-5792-9100

Svizzera 0844-800-544

Taiwan 0800-231-099

Thailandia 66-2-652-8652

Turchia 0800-261-3302

Ucraina 044-254-2392

Regno Unito 0870 900 9070
(£ 0,15/min)

Uruguay (598-2) 619-6666

Venezuela 0800-100-4888

